FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

Province: Manitoba — District No. — S. District No. — Enumeration District / District du recenseur No. 79 — in / dans Winnipeg (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par H. Girtle (Enumerator. / Recenseur.)

Page 29 9201 — Page 29

Numbered in the order of visitation. / Numérotés dans l'ordre des visites.		Residence and personal description. / Résidence et renseignements personnels.							Citizenship, nationality and religion. / Citoyenneté, nationalité et religion.						Profession, occupation, trade or means of living. / Profession, emploi, métier ou moyen d'existence.				Wage-earners. / Employés.							Insurance held at date— / Assurance en vigueur à date—			Education and language of each person five years of age and over. / Instruction et langue de chaque personne de cinq ans et plus.					Infirmities. (Specify age when infirmity appeared.) / Infirmités. (Spécifier l'âge auquel l'infirmité s'est produite.)			
Dwelling House. / Maison habitée.	Family (reckoning from the above). / Famille (à partir de la maison précédente).	Name of each person in family, beginning with the head of the family. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession, and lot or cadastral number. If in township or parish, Street, and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession, et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, préciser la province ou le territoire.)	Year of immigration. If an immigrant. / Pour les immigrants, année de l'immigration.	Year of naturalization. (If formerly an alien.) / Pour les naturalisés, année de la naturalisation. (Si auparavant un sujet étranger.)	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou différent du principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account (not incorporated). / Travaillant à son compte (non incorporée).	Name of employer, firm, corporation, etc. / Nom du patron, de la maison de commerce, de la corporation, etc.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation. / Semaines employées en 1910 à autre chose qu'à l'emploi principal.	Weeks employed in 1910 at chief occupation. / Semaines employées en 1910 à l'emploi principal.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Earnings in 1910 from chief occupation. / Gains en 1910 à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other sources. / Gains totaux en 1910 provenant de sources autres que l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from all sources. / Gains totaux en 1910 provenant de toutes sources.	Date of marriage (year) if now married, widowed or divorced. / Date du mariage (année) si marié, veuf ou divorcé.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance en un an.	Months at school in 1910. / Mois de scolarité en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can the person speak English or French? / Cette personne peut-elle parler l'anglais ou le français?	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd et muet.	Crazy or insane. / Aliéné ou insensé.	Idiot or imbecile. / Idiot ou imbécile.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41
1		Kraus Fritz	776 Stella	M	Head	M			28	Austria	1910		Austrian	Austrian	R. Catholic	Labourer	home			yes	n.g																			
2		" Katerina	"	F	wife	M			20	Austria	1910						n.g																							
3	220 220	Stenson Charles	454 Stella	M	Head	M	Nov.		45	Eng.	1905		English	English	C. of Eng.	Engineer	n.g																							
4		" Harriet	"	F	wife	M	May		44	"	1907				C. of Eng.		n.g																							
5		" Charles	"	M	Son	M	March	21								Student	n.g																							
6		" Fred	"	M	Son	S	Aug	20								Labourer	home			yes																			
7		" William	"	M	Son	S	Feb	16									n.g																							
8		" Lizzie	"	F	daughter	S	Dec	15								Paper Box	1-6-11			yes	factory																			
9		" Stella	"	F	"	S		13								home	n.g																							
10		" Herbert	"	M	Son	S	Aug	9								home	n.g																							
11		" Albert	"	M	"	S	Jul	2																																
12	221 221	Moseriff Walter	486 "	M	Head	M	March	55		Scotland	1886		Scotch	Canadian	Presbyterian	Carpenter	1-6-03			yes	Shop																			
13		" Agnes	"	F	wife	M	June	58		"	1884					home	n.g																							
14		" Jane SB	"	F	dau	S	July	24		Ireland						Fertilizer Co	11-6-04			yes																			
15		" John H.	"	M	Son	S	June	22		"						Foreman	11-5-15			yes																			
16		" Margaret	"	F	daughter	S	Mch.	20		"						Clerk	10-6-85			yes	Store																			
17		" Clarie	"	F	Stepson	S	march	18								Draper	10-6-81			yes																			
18		" Jessie	"	F	daughter	S	Nov.	19								Bookkeeper	10-7-10			yes																			
19	223 223	Rennie John	459 "	M	Head	M	Apr.	56		England	1888		English	Canadian	Presbyterian	Merchant	1-6-12			yes	C.P.R.																			
20		" Priscilla	"	F	wife	M	Sept.	55		"						home	n.g																							
21		" Frances	"	F	daughter	S	Oct.	25								Stenographer	7-6-17			yes	Chartered Bank																			
22		" Florence	"	F	"	S	Jul	21								Telephone	10-6-70			yes																			
23		" Jessie	"	F	"	S	Jan	1								Bookkeeper	10-6-51			yes	Shop																			
24		" Ethel	"	F	"	S	Aug	16								Stenographer	7-6-68			yes	Factory																			
25		" Reed	"	M	"	S	Feb.	6								home	n.g																							
26	224 224	Hunt Fredrick	492 "	M	Head	M	Sept	44		Ontario					Presbyterian	Foreman Cabinet	3-6-65			yes	City																			
27		" Nellie	"	F	wife	M	March	36		"						home	n.g																							
28		" Hubert L.	"	M	Son	S	Oct	8		Manitoba							n.g																							
29		" Eileen	"	F	daughter	S	Sept	3		"							n.g																							
30		" Ruth	"	F	"	S		6		"							n.g																							
31	225 225	Kruger Fred	800 "	M	Head	M		44		Prussia	1910		German	German	Lutheran	Tailoress	1-9-00			yes	n.g																			
32		" Liviana	"	F	wife	M	Jul	41		"	1911					Tailoress	1-6-08			yes	Shop																			
33		" Lydia	"	F	Step Dau	S	Feb	15								Wool	n.g																							
34		" Nicholas	"	M	Son	S	Feb.	1									n.g																							
35		" Frank	"	M	"	S	Aug	4									n.g																							
36		" Gustav	"	M	"	S	Feb.	4									n.g																							
37		Riddell " Ruddell	"	M	John	S		2									n.g																							
38		" Glenn	"	F	daughter	S		3/12									n.g																							
39		" Maudmilda	"	F	"	S		3/12									n.g																							
40		Hyde Mark	"	M	Grandson	S		9																																
41	226 226	Spence James	1365 Ellice	M	Head	S	Sept.	71		Scotland	1857		Scotch	Canadian	Presbyterian	Engineer	11-5-01			yes	C.P.R.																			
42		" Lena Mabel	"	F	wife	S	Sept.	24		Oregon	1886		English			Mom	n.g																							
43		" Jessie Miller	"	F	Ward	S		4									n.g																							
44	227 227	Rice Newman	"	M	Head	M	March	24		England	1903		English	Canadian		barber	2-6-37			yes	Shop																			
45		" Edna	"	F	Sister	S		17		"	1907						n.g																							
46	228 228	Gudmundson Bjorn	784 "	M	Head	M	Sept	29		Norway	1902		Norwegian			Baker	7-6-24			yes	Shop																			
47		" Lilla	"	F	wife	M	Dec	23		Ontario				Canadian		home	n.g																							
48		" Harold	"	M	Son	S	Sept.	3		Manitoba							n.g																							
49	229 229	Greene Alex	896 "	M	Head	M	Jan	35		Scotland	1906		Scotch	Canadian		Lumberman	1-6-09			yes	Building																			
50		" Lexie	"	F	Wife	M		40		"	1906					Mom	n.g																							